

### 부모의 자녀 연구 참여 동의서

귀하는 귀하의 자녀가 연구 조사에 참여하도록 요청 받고 있습니다. 동의하시기 전에, 이 연구의 요약문을 제공받아야 합니다. 이 요약에는 귀하의 자녀가 연구에 참여하거나 참여하지 않고자 선택하는 이유를 이해하는 데 도움이 되는 핵심 정보가 포함되어 있어야 합니다.

동의하기 전에, 연구자는 귀하에게 다음과 같은 사항을 알려주어야 합니다 :

- (i) 목적, 절차 및 연구 기간;
- (ii) 임의의 실험적 절차;
- (iii) 합리적으로 예측 가능한 연구의 위험, 불편 및 혜택
- (iv) 임의의 잠재적으로 유리한 대체 과정 또는 치료;
- (v) 어떻게 귀하의 기밀이 유지되는지 ; 그리고
- (vi) 질문, 불만, 부상에 관해 연락이 가능한 사람

이러한 상황에 해당되는 경우, 연구자는 또한 귀하에게 다음과 같은 사항을 알려주어야 합니다 :

- (i) 상해가 발생했을 경우, 이용 가능한 보상방법이나 치료 방법
- (ii) 발생할 수 있는 위험의 가능성
- (iii) 연구자가 귀하의 참여를 중단시킬 수 있는 상황
- (iv) 귀하의 자녀에게 발생하는 추가 비용
- (v) 귀하의 자녀가 참여를 중단하기로 결정하면 어떻게 되는지
- (vi) 귀하의 자녀의 참가 의사에 영향을 줄 수 있는 새로운 발견에 대해 귀하에게 알릴 때
- (vii) 얼마나 많은 사람들이 이 연구에 참여하는지; 그리고
- (viii) 연구를 위해 귀하 자녀의 의료정보 사용을 승인하는 방법.

이 연구에 대한 귀하 자녀의 참여는 자발적이며, 자녀의 참여를 거부하거나 중단하기로 결정해도 귀하의 자녀는 그 어떠한 불이익을 받거나 혜택을 상실하지 않습니다. 이 문서에 서명하는 것은, 위에 나열된 정보를 포함하여 연구에 대해 구두로 설명되었다는 것을 의미합니다, 그리고 귀하가 귀하의 자녀로 하여금 자발적인 참여에 동의했다는 것을 의미합니다. 귀하가 귀하의 자녀의 참여를 동의하는 경우, 귀하의 서명이 적힌 이 문서의 사본과 영어로 작성된 연구 요약서를 제출해야 합니다.

#### 질문이 있으십니까?

이 연구에 대해 질문, 불만, 부상 또는 문제가 있는 경우, 연구 요약서에 나와있는 전화번호로 연구자에게 연락 할 수 있습니다. 연구 참여자로서의 귀하 자녀의 권리에 대한 질문이 있는 경우, 또는 귀하가 연구자와 논의 할 수 없는 질문, 불만이나 염려가 있다면 서면 연구 요약서에 나와있는 전화번호 또는 이메일 주소로 임상실험 심사 위원회 사무국에 문의하시기 바랍니다.

\_\_\_\_\_  
자녀의 이름

\_\_\_\_\_  
부모/ 보호자의 성명

\_\_\_\_\_  
부모/ 보호자의 서명

\_\_\_\_\_  
날짜

Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

저는 합의된 과정 동안 이 연구의 통역사로 참석했다는 것을 인정합니다. 본인은 부모/보호자의 언어와 영어 사이의 통역을 제공하는 데 필요한 기술과 자격 요건을 갖추었음을 확인합니다. 이 양식에 서명함으로써, 제 능력이 미치지 않는 한, 연구원과 부모/보호자 사이의 대화에 완전하고 완벽한 통역을 제공할 수 있었다는 것을 확인합니다.

_____	_____	_____
통역사 성명	통역사 서명	날짜
중요: IRB 의 요청이 없는 한, 두 번째 부모에 대한 다음과 같은 서명 블록이 포함되는 안 됩니다.		

_____	_____	_____
두 번째 부모/ 보호자의 성명	두 번째 부모/ 보호자의 서명	날짜

\_\_\_\_\_ 아이와 두 번째 부모/보호자 사이의 관계

부모/보호자로부터 허가를 얻을 수 없습니다. 그 이유는, (상황에 적용되는 것을 선택하십시오, 45 CFR 46.408):

- 부모/보호자가 사망했습니다.
- 부모/보호자를 알 수 없습니다.
- 부모/보호자가 무능합니다.
- 부모/보호자가 합리적으로 허가할 수 없는 상태입니다.
- 한 부모만이 아이의 양육과 관리에 대해 법적 책임을 집니다.